

Hörösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, II., Szent István-ter 18.
Telefon: 60, este és ünnepnap: 409.

Felelős szerkesztő
M I G E N D E Z S Ó

Egyes szám ára 10 fillér
Előfizetés: 1/4 évre 6 P, 1 hónapra 2 P
Postatakarékpénzt. csekkszla: 34.141

Hét zászló alatt

Honvédonat indult el Urnapján Kecskemétről az orosz síkságok felé. Kecskemét és környékének színe-java, fiatal, délceg katonái foglaltak helyet tisztjeikkel és mintaszerű felszerelésükkel a katonavonaton. Nagy dologidőben indult el a haretérre ez a magyar vonat. Most folynak a magyar termőföldeken a legerősebb mezőgazdasági munkák, izmos, dolgoz kezek kellene azokhoz. De az a munka, ami most a magyar földön folyik, egy esztendőre szól, egy év kényerét biztosítja. De gigantikus munka, heroikus harc folyik az orosz síkságokon is. Ennek a munkának az eredménye nemcsak egy esztendőre szól. A most élő generáció messzi ivadékaikra kihatással lesz az, hogy a bolsevikiek elleni háborút megnyerjük. A kecskeméti nép és honvédfiai nagyon jól tudják azt, hogy amikor városuk pályaudvaráról elindult ez a katonavonat, nagyobb feladatok elvégzését várja honvédeinktől a magyar sors, mint volna az a munka, amit itthon végeznének. Élet-halál küzdelem az, ami most keleten folyik. A magyar honvédek a német hadsereggel küzdenek majd vállvetve.

A kecskeméti katonavonat elindulásának kiemelkedő körülménye volt az a tény, hogy a honvédeket az ország miniszterelnöke, Kállay Miklós búcsúztatta. Beszédében ismét felvetette azt a vissza-visszatérő gondolatot, hogy: mi az hát, magyarnak lenni? Erre a kérdésre így felelt az ország egyik legősibb, honfoglaló családjából származó férfia, Kállay Miklós: »Magyarnak lenni sok szenvedést, sok küzdelmet, nehéz életet jelent a világnak ezen a helyén. De nem jelenthet sohasem megalkuvást, meghunyászkodást, csüggedést. Magyarnak lenni annyi, mint büszkének lenni! Sohasem gőgösnek, de mindig büszkének lenni arra, hogy kik vagyunk, mit teremtettünk, mit alkottunk, mi volt eddigi hivatásunk s milyen hivatás vár még reánk a most megújuló magyar történelemben.«

Erre a magyar hivatásra hívta fel a haretérre induló kecskeméti honvédek figyelmét Kállay Miklós. Az egész ország önértetének büszke hangoztatásával jelentette ki Kállay Miklós, hogy az itthonmaradottak sohasem feledkeznek meg a hadbavonulatról és azok hozzátartozóiról.

Bizton reméljük, hogy amikor visszatérnek, az az érzés költözik szívükbe, hogy nem volt hiábavaló a szenvedés, mert minden csepp véruk és verejtékük hullatásával áldás fakadt. És ennek az áldozatnak részesei leszünk mindannyian, akik magyarok vagyunk.

Kecskemét város hét zászlót nyuj-

tott át a haretérre induló honvédeli alakulatoknak. Bizton tudjuk, hogy ezek a zászlók diadalmasan meghorodozzák a bolsevik orosz földeken a magyar katonai dicsőség hírnevét. Egy ezeréves nemzet ezeréves becsülete vonul fel e zászlók alatt s becsületben és dicsőségben öregbedve, hírnévben és vítézi voltunkban megerősödve térnek majd haza a harcok zászlaja alatt most felvonuló magyar honvédek. Ezeket a zászlókat a legkiválóbb képzettségben ré-

szesült, a nép fiaival egybeforrta lelki tisztikar vezeti. Olyan tisztikar, amelyre büszkén tekintünk, mint a magyar szellemi, katonai értékek legjobb letéményeseire. A magyar tisztikar magyar szívvel és lélekkel vezeti honvédeit s kezükbe olyan harci felszerelést adott s abban olyan kiválóan begyakorolta, hogy nincs ellenség, amely e tudással párosult lendületet feltartóztathatná.

Kállay Miklós miniszterelnök az egész nemzet nevében mondotta el

haretérre induló katonáinknak búcsúztató beszédét, de az egész nemzet nevében fejezte ki azt a reményét is, hogy a győzelmes harcból még büszkébben térnek majd haza a mi drága magyar fiaink, akik itthon hagyták a kaszát, kapát, kalapácsot, a kis műhelyt, a kis üzletet és a hivatali íróasztalt, hogy a magyar sors egyik legnagyobb történelmi munkáját végezzék el. Az Isten is segít, ki bírna hát velünk!

Uj német támadás indult a szovjet arcvonalon

Erős tüzérségi előkészület után a motorizált osztagok indultak támadásra

Ugrásrakészen állnak a német páncélos erők

Bern, június 6.

A svájci lapok értesülése szerint a keleti arcvonalon ismét megindult a harci tevékenység. A Neue Züricher Zeitung jelenti, hogy a német motorizált osztagok megindították a támadást, amelyet erős tüzérségi tevékenység készített elő. Moszkvában azt hiszik, hogy a harcok súlypontja Murmanszk lesz, mert a németek el akarják vágni ezt a fontos utánpótlási vonalat.

Róma, június 6.

A Popolo di Roma jelenti: A német csapatok a keleti arcvonalon elfoglalták azokat a vonalakat, melyeket a tél beállta előtt elérték. Az első

vonalakba valósággal özönlik a hadianyag és az élelmiszer. Kiemeli az olasz lap, hogy a német páncélosok támadásra készen állnak, hogy megindítsák az offenzívát.

Rommel támadásba ment át Líbiában

Róma, június 6.

Mint jelentik, Rommel páncélosai Líbiában erős támadásba mentek át. A tengely páncélosai éket vertek az

angolok közé s ezek a német ékek egyre újabb erősítést kapnak hátulról.

Ujabb nagy tengeri ütközet folyik a Csendes-óceánon a japánok és az amerikaiak között

Amsterdam, június 6.

Ideérkezett hírek szerint az Észak-amerikai Egyesült Államok haditengerészeti minisztériuma azt jelenti, hogy a Csendes-óceánon a japán és

az amerikai hadiflotta között újabb nagy tengeri csata folyik. Washington ezideig semmi részletet nem közölt s jelentésében azt mondja, hogy az USA flottájától csak később várható jelentés.

Washington, június 6.

A haditengerészeti minisztérium közli hivatalosan, hogy ellenséges tengeralattjáró az Atlanti-óceánon elsüllyesztett egy brit kereskedelmi gőzöst.

Lezárták a török-iráni határt

A szíriai Tripoliszban felrobbant az olajfinomító

Amsterdam, június 6.

Iránban, Urmia környékén a felkelés egyre jobban terjed. Mint az Ankarából érkező hírek jelentik, az iráni felkelés miatt lezárták a török-

iráni határt. A határ lezárása hat nappal ezelőtt történt meg.

Antakya, június 6.

A Német Távirati Iroda jelenti: A szíriai Tripoliszban az olajfinomító

felrobbant. A robbanás következtében óriási tüzek keletkeztek. Sok ember életét veszítette. A robbanás okáról az angol hatóságok nem adtak felvilágosítást.

Zsidó ünnep a moziban

Sajnálatos körülmény, de valóság, hogy nálunk még mindig szabadon kerülnek a mozik műsorára angolnyelvű, illetve amerikai filmek. Nem tudjuk, mi akadály lehet annak, hogy ezek a minden művészi érték nélküli giccek ne kerülhessenek méltó helyükre: a szemébe, vagy a tűzbe. Most, amikor a nemzeti keresztény szellem ápolására kell fordítanunk minden erőnköt, természetes volna, hogy a mozik is maradéktalanul ezt a feladatot szolgálják. Káros ilyenkor az ellenség szellemi termékeinek mindennemű közreadása, káros hatású ebből a szempontból az angolnyelvű — mondjuk: amerikai — tucatfilmek bemutatása is, ha másért nem, hát azért, mert a zsidóságnak alkalmat ad egy-egy ilyen előadás a már szinte szimpátiatüntetés számba menő érzelmi megnyilatkozásokra.

Figyelje meg, aki teheti, hogy milyen tömegesen tódul a moziba a zsidóság, amikor ilyen filmek szerepelnek a műsoron és hallgassa meg a nézőtérén az ártatlan keresztény áldozat, aki véletlenül ilyen előadásra sodródott, hogy miféle önfeléd, rajongó kitérősek hagyják el előadás közben a zsidó szemlélők duzzadt ajkait!

A mozinak is komoly hivatást kell betöltenie a mostani komoly időkben s ezért jó volna megtalálni a módját annak, hogy a zsidók ne sajátíthassák ki még szórványosan se ezeket a helyiségeket lelkendező ünnepi felvonulások megrendezésére.

Kereken 50 hold Kis-Gerendáson 34 hold prima vízmentes szántó, kovesút mellett t ö b b é v r e b é r b e a d ó .

Érdeklődni: Hugyecz György ev. tanító. Luther utca 1 sz.

Békéscsaba m. város polgármestere. 4191/1942. ikt. sz.

Hirdetmény

Felavom az összes cséplőgép-tulajdonosokat, hogy gépeikhez tartozó mentőszekrényeket kellően kitakarítva és kiegészítve mutatásuk be a tisztiorvosi hivatalban a délelőtti hivatalos órák alatt. Be mutatás határideje június 15.

Kötőszerek pótlására papiros, vatta és pólya is használható. Békéscsaba, 1942 május hó 31.

Dr Medovarszky polgármester h.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtéssel drága jó feleségem, édesanyánk, nagyanánk és rokonunk

Blahút Györgyné

szül. Unyatyinszky Ilona temetésén megjelentek és részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család (Pilsudszy J. u. 39)

Könnyűszerrel verték vissza a németek az angolok újabb partraszállási kísérletét

Berlin, június 6.

A Führer főhadiszállásáról jelentik a Német Távirati Irodának:

A véderő parancsnoksága jelenti: A Csatorna partján gyenge erővel végrehajtott brit partraszállási kísérletet a német partvédő osztagok visszaverték. Néhány fogoly és fegyver került a kezünkbe.

A Csatorna vidékén lefolyt légiharcokban az ellenség szerdán 24 repülőgépet veszített.

Berlin, június 6.

A Német Távirati Iroda jelenti: A Csatorna partján megkísérelt angol partraszállásról katonai helyen az alábbi részleteket közlik:

Csütörtökön a kora reggeli órákban néhány gyorsnászád alacsonyan

szálló repülőgépek kíséretében Touquet közelében a francia part felé közeledett. A német ütegek azonnal hatásos tűz alá vették a brit haditengerészeti egységeket, úgyhogy azok kénytelenek voltak visszafordulni.

Később az első partraszállási kísérlet helyétől délre néhány angol katona elérte ugyan a szárazföldet, de az elhárító tűz ezeket is azonnal visszatérésre kényszerítette. A rövid tűzharc során néhány angolt elfogtunk, valamint néhány fegyvert, az akadályok leküzdésére szolgáló eszközök és szerszámot zsákmányoltunk. A partraszállt csapat gumicsónakokon menekült a rája váró gyorsnászádokra anélkül, hogy a legcsekélyebb eredményt is elérte volna. (MTI)

Japán kész békejobbot nyújtani Ausztrália felé

Tokio, június 6. A japán haditengerészet szóvivője a különleges japán tengeraltjárók tevékenységével kapcsolatban nyilatkozatot adott. Hangsúlyozta, alig egy hónapja foglalták el az angolok Diego Suarezt s a japán tengeraltjárók máris súlyos csapást mértek az ott levő brit flottaegysé-
ségekre. A Sidney kikötője elleni támadással kapcsolatban hangoztatta, hogy Japán kész békejobbot nyújtani Ausztrália felé, ha Ausztrália békét akar. Abban az esetben, ha Ausztrália erre nem hajlandó, Japánnak megvannak az eszközei arra, hogy letörje Ausztrália ellenállását.

A gazdasági felügyelőség ellenőrzi a legkisebb és legmagasabb mezőgazdasági munkabérek pontos betartását

A gazdasági felügyelőség ellenőrzi a legkisebb és legmagasabb mezőgazdasági munkabérek pontos betartását

Több oldalról érkezett panasz alapján a m. kir. földművelésügyi miniszter ismételten nyomatékosan elrendelte, hogy a mezőgazdasági munkálatokra megállapított legkisebb és a legmagasabb munkabérek feltétlenül betartandók. A legmagasabb munkabéknél többet kérni, vagy ígérni szigorúan tilos, mert az ellene-
vétők ellen a kilátásba helyezett kihágási és egyéb büntető rendszabályok kerülnek alkalmazásra.

Eppen ezért a hatóság ezúton is figyelmezteti úgy a munkaadókat, mint a munkavállalókat, hogy e rendelet betartásához alkalmazkodjanak, mert ezt a gazdasági felügyelőség útján ellenőrizteti.

Robbanás történt az USA legnagyobb lőszergyárában

Tizenhat ember életét veszítette

Genf, június 6. Ideérkezett jelentések szerint az Északamerikai Egyesült Államok legnagyobb lőszergyárában, amely Chicagótól

80 kilométerre van, robbanás történt. A borzalmas erejű robbanás következtében tizenhat ember meghalt, ötven megsebesült.

KÉPVISELET!

A gépszijak pórúsait ragadós réteggel bevonni nem szabad, mert a ragadós anyagok a szíjon megszáradva, kemény réteget képeznek, ezzel a szíjat is megkeményítik és a szíj töredezik.

Puha, hajlékony és tiszta gépszíj nem csúszik!

A MAI IDŐK LEGJOBB GÉPSZÍJOLAJA

TRANSMISSIOL

17 államban bevezetve!

Számtalan elismerés!

TRANSMISSIOL a szíjat állandóan tisztán és puhán tartja.
TRANSMISSIOL a szíjcsúszást hosszú időre megszünteti.
TRANSMISSIOL a szíjat olajtalanítja és vízhatlanná teszi.
TRANSMISSIOL a szíjon nem tűr meg idegen anyagot, port, stb.
TRANSMISSIOL erőmegtakarítást és erőkihasználást jelent.

SZEDOGLAVICTS ALAJOS

Békéscsaba, II, Ferenc József-tér 2 sz. — Kérjen árajánlatot!

Méhészet

Rovatvezető: Darida Károly

A méhészfelügyelői állásokat

szaporította a m. kir. földművelésügyi miniszter. Örömmel és hálával fogadjuk ezt az intézkedést. Aki alaposan ismeri itt a Nagyalföld tiszántúli részén a méhészetet, az megérti ennek az üdvös intézkedésnek nagy horderejét.

Fejlődött a méhészkedés Tiszántúlon az utolsó tíz évben, különösen ott, ahol egészséges egyesületi élet alakult ki és ahol az egyesületek vezetői jól képzett és haladni tudó méhészekből kerültek ki.

Békés megye is nagyot haladt. Elég errenézve annyit felhozunk, hogy Békéscsabán ez előtt tíz évvel alig akadt egy-két méhész, aki vándorolni mert volna, most pedig 30-40 méhésztársunk vándorol akác-erdőkre, repcére. Közülük ez a család keresik fel a Duna-Tisza között az akácokat és eljutnak Salgótarjánig és Romhányig is. Köztük egyszerű földműves is van.

A nagytömeg azonban még mindig tanításra szorú. A tudatlan méhész sok kárt csinál önmagának és méhésztársainak is.

Ezért van szükség a méhészfelügyelői állások szaporítására, hogy teljes erővel álljanak a méhészkultúra emelésének szolgálatába.

A Tiszántúlt ketté osztották. Mi, illetőleg Békés megye, Szegedhez tartozunk. Ide a földművelésügyi miniszter Stáhl György méhészeti felügyelőt helyezte a gödöllői Méhészeti Gazdaságból. Üdvözljük az új felügyelőt, működéséhez sikert és Isten áldását kívánjuk.

Puskás János volt felügyelőnk Debrecen székhellyel a Tiszántúli északi részében működik majd a jövőben. Jól képzett, szorgalmas, szelény modorú, jó méhész ismertünk meg benne. Jó barátunk lett kevés idő alatt, mert komolyan vette hivatását és ahol megjelent, mindenütt jót tett és iparkodott tudásával használni kerülete méhészeinek. Szívesen gondolunk kellemes együttműködésünkre és megtartjuk őt igaz érdeme szerint jó emlékünken.

Az új méz árát 4.10 P-ben állapította meg hatóságunk. Ezen az áron adhatja el a méhész a háznál az általa termelt mézet. A nagyban ár még nem alakult ki. Jövő heti számunkban közöljük.

Uránia Filmszínház

Erzsethehely Telefon 502

Június 6-án, 7-én, 8-án, szombaton 7, 9, vasárnap 3, 5, 7, 9, hétfőn 7, 9 órakor

Néma kelesztor

Főszereplők: Jávör Pál, Lukács M., Tolnay Klári, Maklár Z., Pethes F.

Június 10, 11-én, szerdán, csütörtökön 7, 9 órakor

Hamis pénz

A Felsővégi Tehénlegelő Társulat

közhírré teszi, hogy folyó hó 8-án hétfőn délelőtt 9 órakor a Kisgazda Egyetemen Luther-utca 6 szám alatt rendkívüli közgyűlést tart. A tagok minél nagyobb számú megjelenését kérjük. Továbbá folyó hó 10-én szerdán délután 2 órakor fűnyilasokat árverés útján készpénzfizetés mellett el fogadni. Kezdete a Zsolnay tanyafelől bejárat mellett a 6-os sz. erdőnél. Előnkés.

Ünnepélyes keretek között alakult meg Békéscsabán a Bajtársi Szolgálat intézőbizottsága

Az intézőbizottság tagjai a polgármester kezébe letették a fogadalmat

Köztudomású, hogy a m. kir. belügyminiszter rendeletet adott ki a Bajtársi Szolgálat megszervezéséről. A rendelet értelmében mindenütt meg kell szervezni a Bajtársi Szolgálatot, azt a szervet, amely a polgári és katonai hatóságokkal, továbbá az Országos Nép- és Családvédelmi Alap szerveivel szoros együttműködésben a háborús viszonyok következtében szükségessé váló különleges szociális feladatokat látja el. Ennek a szolgálatnak feladatköre a következő teendők tartoznak:

a hadbavonultak családtagjainak fokozottabb erkölcsi és a szükséghez képest igen kivételesen anyagi támogatásról történő gondoskodás;

a hártéren küzdő honvédek és itthonmaradt családtagjaik közt az állandó kapcsolat megteremtése és fenntartása;

a katonai szolgálatra bevonultak hozzátartozói kérelmeinek és esetleges panaszainak meghallgatása, gyors kivizsgálása és elintézése;

a katonai szolgálatra bevonult egyének helyett a mezőgazdasági és ipari munkák elvégzésének biztosítása és

a nemzetvédelmi szolgálat támogatása.

A szolgálat keretében biztosítani kell a hadbavonultak ügyes-bajos dolgaiban a jogi tanácsal való ellátást is. Eppen ezért a szolgálatba mindenütt bevonják a vármegyei tb. tisztifőügyészeket, ügyészeket s a városi tb. főügyészeket is.

A cél, hogy a hadbavonultak, a frontokon erették harcoló hős honvédek hozzátartozóinak minden ügyes-bajos dolgát gyorsan és pontosan elvégezzék. Az ország különböző városai és községei közül Békéscsaba ezúttal is az elsők között tett eleget a miniszteri rendelkezésnek.

A Bajtársi Szolgálat békéscsabai intézőbizottsága a napokban már meg is alakult, ünnepélyes keretek között. A keresztény felekezetek lelkeszei, a vármegyei tisztifőügyészek, a Vöröskereszt helybeli csoportjának elnökségi tagjai, a Levente Egyesület elnöke, a különféle egyesületekhez tartozó hölgyek (számszerint ötvenen) tagjai az intézőbizottságnak, mely felkészült a ráváró feladatok teljesítésére. Az elnöki tisztséget felkérésre dr. Rell Lajos m. kir. tanügyi főtanácsos, ny. egyházkerületi főigazgató; a női társelnöki tisztséget vitéz Jánossy Gyuláné, a Női Önkéntes Munkaszolgálat helyi munkabizottságának elnöke, a helyettes elnökséget Münsztermann Ernő c. tanfelügyelő, a Levente

Egyesület elnöke; a női társelnökhelyettesi tisztséget pedig dr. Banner Benedekné leánygimnáziumi tanárnő vállalta el.

A bizottság hivatalos órát kedden és pénteken délután 4 és 6 óra között, valamint vasárnap délelőtt fél 10 és fél 12 óra között tart a városháza 27-es számú szobájában. A bizottság teljes odaadással kívánja teljesíteni feladatát, a hadbavonultak családtagjainak támogatását s együttműködik majd célja érdekében mind a polgári hatóságokkal, mind pedig a hadigondozó intézetekkel. Az elgondolás az, hogy Erzsébethelyen fiók-bizottságot alakítanak, hogy az er-

Félix-gyógyfürdő

Nagyváradtól 8 km-re.

49° C hőfokú, kénes, rádiumos hévízforrás. Reuma, csusz, ischias, izületi bántalmak, női betegségek ellen, csonttörés után

átolérhetetlen gyógyhatású meleg fürdők, iszappakolás. Szabadfürdő! Állandó fürdőorvos. Egész éven át nyitva. A jászóvári prépostság kezelésében.

Képes tájékoztatót díjmentesen küld a Fürdőigazgatóság, Félixfürdő, Bihar vm.

Ujabb ötvenezer olasz munkás megy Németországba

Róma, június 6. Legujabban ismét ötvenezer olasz munkás indul Németországba. Az olasz munkásokat a mezőgazdaságban és az iparban foglalkoztatják. Ezzel a Németországban dolgozó olasz munkások száma háromszázötven-ezerre emelkedik.

FŐZZÜNK KEVÉS ZSÍRRAL

A mostani háborús élelmiszer-nehezségek miatt fontos, hogy házi-asszonyaink a zsírral takarékoskodjanak.

A háztartásokban zsírral takarékoskodni elsősorban úgy lehet, hogy elkészítendő ételinkhez lényegesen kevesebb zsírt használjunk, mint amennyit békeidőben használtunk fel.

A másik takarékosági lehetőség a különböző konyhatechnikai módok alkalmazásában keresendő. Így leveiseink és főzelékeink nagyrészt nem rántással, hanem habarással készíthetjük el. A habaráshoz tejet, tejfölt, áttört aludttejet, joghurtot használunk fel. Tejfelek hiányában az egyes zöldségfélék fővő levét is felhasználhatjuk a habaráshoz. Ilyen például a spárgaleves, zöldbableves, stb.

A habarást természetesen melegen nem végezhetjük, mert a liszt megcsomósodik. A kevés liszttel simára kevert, azaz elhabart leves, vagy főzelék-sűrítőt azután a főtt lével eresztjük fel és felforraljuk. A krémlevesek készítésénél sok esetben a sűrítő anyagot maga az áttört zöldségféle képezi, de sűrítetünk egy-két szem burgonyával is. Ilyen például a kelkáposzta krémleves.

A zsírral való takarékoság harmadik módja a zsírtalan ételek. Vannak olyan levesek, amelyekhez semmi zsiradék, de sűrítő anyag sem kell. Ilyen például a húseves, halászlé. De zsír nélkül készülnek a nyáron kedvelt gyümölcslevesek és gyümölcsmártások, amelyek rendszerint savanykás gyümölcsökből készülnek. Ezeknek a leveseknek és mártásoknak előnyös egészségügyi vonatkozásaik mellett igen nagy előnyük, hogy törődött gyümölcsökből, hullott almából, stb. is készíthetők. Ilyenek pl. meggy-, egres-, almaleves, vagy mártás, és így tovább.

Húsoknál a rostonsült húsok is úgyszólván teljesen zsír nélkül készíthetnek és legfeljebb csak a rostosított kell lezsírozni.

Eladó lebontásra téglafalú épület,
gőré, tengerimorzsoló, répermetező.

Érdeklődni Szentmiklós 289 szám alatt.

Új cserépkályhák DUDÁS ENDRE

cserépkályhástól. (Bását-u.1) Átrakásokat, illetve átalakításokat „Hardtmuth“ (fa) vegyes és folytonéggő szén-rendszerre felelősséggel vállalom.

Milyen adómérséklést, illetve törlést kérhetnek a vízkárosultak a föld másodszeri bevetése esetén?

A pénzügyminiszter — mint ismeretes — már idejekorán intézkedett, hogy az árvizek és belvizek által borított földek földadóját és annak járulékait törölni lehessen. Az érintett elemi károk bejelentésének határideje június hó 1. volt, a téli fagy által okozott károk bejelentésének határideje pedig április vége.

A vízborította területek földadójának törlésére és mérséklésére vonatkozó rendelkezésekkel kapcsolatban érdeklődésre tarthat számot, hogy vajon másodszeri bevetés esetén milyen adómérséklést, illetve indokolt esetben törlést kérhet a birtokos, vagy bérlő. Az erre vonatkozó intézkedések és a kialakult gyakorlat szerint, ha a birtokos, vagy bérlő az árvíz, vagy belvíz által elpusztított termést (vetést) legkésőbb május közepéig kiszántotta és a szántóföld siker reményében még másodszer is bevethető, akkor a földadó háromnegyedrése engedhető el. Ha a károsultak az első termést (vetést) legkésőbb május közepéig nem szántották ki, úgy a kárt olyképpen bírálják el, mintha a szántóföld másodszer már nem vethető be. Ilyen esetben tehát, ha a kár teljes, a földadót és járulékait teljesen törlik.

Ha a meg nem munkált és be nem vetett szántóföldet víz borítja és ezt oly időben vezetik le, amikor a szántóföld abban a gazdasági évben még sikerrel hasznosítható, úgy

a vetés »első termésnek« számít. Ha már most ezt a földet elemi csapás éri és azt a birtokos, vagy a bérlő kellő időben bejelentette, a termés teljes megsemmisülése esetén törlik az egész földadót és járulékait. Ha a birtokos adóelengedés céljából víz által borított és meg nem munkálható földjét bejelenti, de azt a kárbeosztó bizottság bevetve találja és megállapítja, hogy a vetés olyan időben történt, amikor még megfelelő termés várható, akkor a bizottság kárt nem állapít meg. Ha azonban az ilyen termést a betakarítás előtt elemi csapás éri, akkor a birtokos, vagy a bérlő az elemi csapás nemére megállapított határidőn belül bejelenti a kárt s ilyen esetben a földadót és járulékait a kár mérvéhez képest megfelelő módon mérséklik, vagy törlik.

80 db két és félhónapos

mangalicamalac

eladó

Mészáros János

törzskönyvezett

mangalicatenyésztete

Szeghalom (Halaspusztá)

CSABA MOZGÓ

Vasárnap, hétfőn és kedden

Egy híres énekesnő története:

SVED CSALOGANY

Ilse Werner, K. L. Diehl, J. Gottschalk

Előadások kezdete: vasárnap 5, 5, 7, 9, hétköznap 7, 9 órakor. Naponta az első előadás zóna. Telefon 91. Nyitott tető!

DARIDA butorraktára és asztalos üzeme

Munkácsy-u. 2 sz. Irt. elsőkézből szakemberek csináltathat, vásárolhat kisipari munkáit

Erdei harc

az orvlövészekkel

(A m. kir. honvéd haditudósító század közlése. Bárány Károly zászlós.)

A múlt évi hatalmas brjanszki és vjazmai csatákban szétvert szovjet seregtettek megbomlott kötelékeinek egyes részei szétzülve menekültek annakidején az erdőterületek sűrűjébe. Az erdővidékek egyike több mint hatvanezer holdon s részben mocsaras talajon terül el és felnyúl egészen Moszkváig. A kóborló szovjet katonák ezeknek a rengetegeknek apró erdei faluskáiban s a mocsarak szigeteire épült tanyákban húzódtak meg.

Az éhség és a fanatizmus azután a téli hónapok alatt mind vakmerőbb garázdálkodásra készítette őket, úgy hogy az erdővidékekből kitörve, védtelen békés falvakat is megrohantak, részben élelemszerzés végett, részben pedig azért, hogy a férfilakosságot magukkal hurcolva, a szövetséges hadseregek ellen működő orvlövész-alakulatokat alakítsanak.

Kezdetben azt hittük, hogy a nagy-kiterjedésű tölgy-, nyírfa- és fenyőerdőkben elszórt löszerből pótolják készleteiket, utóbb azonban honvédek megállapították, hogy a szovjet még a háború előtt jól felszerelt katonai telepeket rendezett be az erdők és mocsarak világában.

A bolsevik rémuralom, érthető módon, esetleges ellenforradalmi megmozdulásoktól rettegett s ezért az erdőkben jólrejtett ellenálló gócpontokat szervezett meg, hogy innen rohanhassa meg az esetleg fellázadó városokat. Titkos besúgói és terroristái tehát nemcsak a hadseregben, gyárakban és városokban működtek, hanem a falvakban is. A jámbor vidéki lakosság gyakran nem is tudta, hogy faluja, vagy tanyája milyen fontos szerepet játszik a szovjet rémuralom hálózatában.

Némelyik erdei tanyán nemcsak löszert és fegyvereket halmoztak fel, hanem élelmiszer-raktárakat, kötözőhelyekhez szükséges felszereléseket, rádió-adó-készülékeket, sőt röpcédulák és nyomtatványok előállítására alkalmas nyomdát is felállítottak.

A kemény tél elmúltával és a telep járhatóvá válása után a szövetségesek elhatározták, hogy véglegesen megtisztítják az erdőket ezektől az orvlövész-bandáktól. Valóságos tervszerű hadművelet indult meg kifüstölésükre, hogy minél rövidebb idő alatt véget vethessenek garázdálkodásaiknak. Német és magyar alakulatok egyre szorosabbra vonták a gyűrűt az erdőkben meglapuló orvlövészek körül.

Szép, hajnali időben egy rajjal indulunk kifelé az ismeretlen erdőön, vízmosásokon keresztül az orvlövészekkel szembenálló honvédek biztosító vonalába. A napsugár átszűrődik a fehér nyírfák ágai között.

— Az éjjel volt egy kis csetepaté — mondja az első őrszem, akihez kiérünk. — Aknáztak az orvlövészek, de hajnalra elcsendesült az erdő.

Az őrszemek beásva figyelnek, a többiek pedig mintegy tíz házból álló faluskában pihennek. Az egyik honvéd éppen lépszmézet hoz bajtársainak. Néhány teknő rozs is előke-

rül, meg széna is. Ez jó lesz a lovaknak.

Messziről zajt hallunk.

A századparancsnok rögtön felmászik magas megfigyelőhelyére, amely egy fa sudarán rögtönöztek és onnan kémleli az ellenség mozgólódását.

Nem történik semmi.

A délelőtt nyugalomban, pihenéssel telik el.

Ebédre olyan remek disznópörköltet kapunk, hogy odahaza is aligha főznek ilyet.

Ez a kötelék egyelőre mozdulatlan, mert be kell várnia, amíg a szomszédos német kötelék, egy fontos tereprészen áthaladva, szorosabbra zárja a záróláncot.

Délután négy órakor mi is megérősítjük a biztosítóvonalat, nehogy készületlenül leljen meg bennünket az alkonyat. Egyik járőrünk most indul előre.

Rádiókészülékeink pontosan dolgoznak, mindig tudjuk, hogy mit csinálnak mellettünk a szomszédok. A szomszéd kötelékek összekötő járőre is most érkezett hozzánk. Jelenteni valója nincs. Folyik a »korszózás«, ahogy itt a bakák a járőrözést nevezik.

A nap már lebukott az erdők mögött. Recseg a cserje, figyelőink érkeznek vissza s jelentik, hogy az ellenség egyik csoportja az előttünk

lévő tisztás tulsó szélén ólálkodik. Fejünk felett most váratlanul akna süvít el s valahol hátul nagy robajjal robban.

Nehézpuskáink és géppuskáink egymásután szólnak meg. Az orvlövészek is szaporán tüzelnek. Valóságos ütközet fejlődött ki. A partizánok géppuskája most elhallgat. Nehézpuskáink kilőtték kezelőszemélyzetét.

Újabb terepkutató járőr megy ki.

Az ellenséges aknavető megint működni kezd. Egyik akna a közelünkben esett le, a szakaszparancsnok arcán, szilánkoktól sebet kap, két honvédünk pedig légnyomást szenvedett. Az elsőt bekötözik s egy kíséreléssel indul a segélyhely felé, a két légnyomásos azonban rövidesen talpraáll.

Honvédek most már ugyancsak türelmetlenek. Meg akarják torolni az aknavető tüzet. A járőrjelentés alapján be is nyomolunk a kilőtt géppuska helyén támadt résen át, az erdő tulsó részébe.

Kulshelyzetünk teremtdött. Milyen gépfegyvereink új tüzelőállásokban megszólalnak, az orvlövészek fejvesztetten menekülnek az erdő távolabbi mélyén meghúzódo tanyára. Honvédek persze a sarkukban vannak. Tart az üldözés. Rátásk cserjésbe érünk. A cserjés alján kis falu. A falu előtt kissé megállunk.

Kicsit megkapaszkodtak a vörösök. De nem sokáig. Alig telik el tizenöt perc, egyik járőrünk máris eléri a faluszél megerősített házait. Még asszonyok is tüzelnek ránk. Ropognak a puskák, dörren páncceltörök: felrobban az orvlövészek egyik löszerraktára.

Megkezdődik az orvlövészek menekülése innen is! A szél bekap a lángokba és a tűz átterjed a többi házra is. Az állatok bögve, bégetve menekülnek.

Hajnalra elcsendesedik minden.

Az üszkők között tyúkok kapargálnak, ezek tértek vissza legelőszőr megszokott helyükre. Alighanem tyúkhúsleves lesz ebédre. A rajok átkutatják a környéket.

Most siró asszonyküldöttség jön honvédek elé. Tolmács útján beszélgetünk velük. Minden második szavuk az, hogy ők nem tehetnek semmiről, őket is kényszerítették az orvlövészek arra, hogy házukba fogadják őket. Elmondhatatlan, mit szenvedtek tőlük.

Visszaadjuk nekik a tyúkokat s az állatok összetételésében is segítünk nekik. Csak egyiknek nincs gazdája — mert olyan is akadt, aki csatlakozott a visszavonuló orvlövészekhez — az lesz honvédeké.

Az egyik maszatosképi kis orosz gyerek félve húzódik az anyja szoknyája mellé. Egy barna honvédtizedes most a zsebébe nyúl, mosolyogva csokoládét nyom a gyerek markába. Ez csodálkozva nézi s odaadja anyjának. A szegény asszony felsóhajt. Ezek óta nem látott ilyet!

Összegyűlnek a honvédek.

A vízmosásban lovasok vágatnak felénk, majd málhásállatok kocognak elő. Hozzák a forró reggelit és a postát. A napbarnított honvédek jóízűen szücsölnek a friss tejeskávé, mert ilyet iszik a honvéd itt elől — csak a foszló kalács hiányzik melőle, meg a reggeli harangszó.

Az új biztosítóvonal már a helyen áll, a század többi része lepihenhet. Igyekeznek is az alvással, mert estére újra kezdődik a hajítás.

Éhinség Szovjetországban!

Az USA nem tud élelmiszert szállítani a bolsevistáknak

Genf, június 6. Szovjetországban meg nem szállt részén éhinség lépett fel Moszkva az USA-tól kért élelmiszert. A washingtoni kormány közölte, hogy a

keletázsiai területvesztések és a nagy hajóterhiány miatt nem tudja teljesíteni azt a korábban tett ígéretét, hogy élelmiszert szállít a Szovjetnek.

Világhírű „FAHR” gyártmányú

könnyebb vontatású, olajfürdőben járó szerkezettel bíró, kévekötő aralógépek raktárról azonnal szállíthatók, hozzá zsinag is beszerezhető.

Ugyanott mindennemű mezőgazdasági gépek

(lekék, darálók, szecskavágók, morzsolók, boronák, vetőgépek, rosták) és

„Gazdasági” acélkeretes, golyóscsapágyas cséplőgépek is beszerezhetők.

MIKLYA JÁNOS gépkereskedő

Békéscsaba, Hortly Miklós-út 2. (Nemzeti Bank mellett.)

Harmincnyolc lélekkel szaporodott májusban Békéscsaba lakosainak száma

Most állította össze Maján Gyula anyakönyvvezető Békéscsaba város május havi népmozgalmi kimutatását. A kimutatásból az alábbi érdekes adatokat közöljük (zárójelben 1941 május havi adatok vannak felüntetve):

A születések száma összesen 110 (95), és pedig az A) anyakönyvi kerületben 93 (76), amelyből fiú 38 (35), leány 42 (31), törvénytelen 8 (3), halvaszületett 5 (1). A B) anyakönyvi kerületben 17 (19), amelyből 11 (10) fiú, 4 (7) leány, 2 (1) törvénytelen, — (1) halvaszületett. Az idén májusban 15-tel nagyobb a születések száma az elmúlt évi május havinál.

Házasságot kötött 49 (52) pár, és pedig az A) anyakönyvi kerületben 42 (41), a B) anyakönyvi kerületben

7 (11) pár. A házasságkötésekben az idei és a múlt évi május hónapokban nincs lényeges különbség.

Elhaltak összesen 72-en (61), és pedig az A) anyakönyvi kerületben 61 (56), amelyek közül fi 26 (32), nő 35 (24), 0—1 éves csecsemő 12 (9), 1—3 éves kisgyermek 2 (1); a B) anyakönyvi kerületben 11 (5), amelyek közül 9 (—) fi, 2 (5) nő, 0—1 éves csecsemő — (1), 1—3 éves kisgyermek — (—). Az elmúlt év májusában tizeneggyel kevesebben haltak meg, mint az idei májusban.

A fenti számok szerint a természetes szaporodás arányszáma, vagyis a születések és halálozások közötti különbség az elmúlt év májusában 34, az idén májusban 38, az idén májusban tehát négyvel kedvezőbb volt.

APOLLO FILMSZÍNHÁZ

Előadások: vasárnap 3, 5, 7, 9 órakor, hétköznap 7, 9 órakor. — Naponta az első előadás zóna. — Telefon 239.

Szombaton, vasárnap, hétfőn és kedden

A nagy gyarmatszerző izgalmas küzdelmei Németországtól Kelet-Afrikáig:

CARL PETERS

A TETTEK EMBERE

HANS ALBERS, Karl Dannemann, Erika v. Thelmann, H. Hübner

Vasárnap délután lesz a polgári fiúiskola tornabemutatója

A békéscsabai m. kir. állami polgári fiúiskola június 7-én, vasárnap délután 4 órakor rendez meg évzáró tornabemutatóját az iskola játszótérén. A tornabemutató műsora a következő:

1. Felvonulás. Oszlopokba-állás. Hiszekegy. 2. Szavaltat. 3. Közös szabadgyakorlatok zenére. 4. I—II. o. 60 m. III—IV. o. 80 m-es síkfutás. 5. Padgyakorlatok. 6. Magasugrás. 7. Ugrószekrénygyakorlatok. 8. Távolugrás. 9. Mozgásos gyakorlatok zenére. 10. Gúllák. 11. Oszlopokba-állás. Himnusz. Elvonulás.

A tornabemutatóra a tanulók szüleit és az érdeklődőket ezúton is meghívja az iskola. Belépődíj nincs. Önkéntes adományokat köszönettel fogadják.

Vasár, vasárut háztartási cikkeket KOLESZÁRNÁL
vásároljon
Ferenc József-tér 23. — Telefon 6-72

Rádió

A rádió vasárnapi műsora:

8: Reggeli zene. 8.45: Hírek. 9: Görögkatolikus egyházi ének és szentbeszéd. 10: Római katolikus egyházi ének és szentbeszéd. 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.15: Levente-műsor. 12.55: A légierők fúvoszenekara. 1: Petőfi- és Gyóni-versek. 1.45: Hírek. 2: Hanglemezek. 3: Gazdáknek. 3.45: Magyar nóták. 4.40: Előadás a gyermekevelésről. 5: Hírek. 5.20: Jazz. 5.45: Hangképek a Fényes Cirkusz műsorából. 6.10: Katonazene. 7: Hírek. 7.20: És mégis szép az élet... Mikrofonnal a természet titkai között. 8.20: Hangképek a vasárnap sportjáról. 8.45: Gitár-est. 9.40: Hírek. 10.10: Üzen az otthon. 11.25: Magyar nóták. — Budapest II.: 11.15: Cigányzene. 12.15: A légierők fúvoszenekara. 3: Táncczene. 3.50: Fedák Ágota vídám csevegése. 4.15: Sovinszky László szalonzenekara. 5: Sossini: »A sevil-lai borbély.« 7.15: Előadás. 7.40: Timkó Margit magyar nótákat zongorázik. 8: Hírek. 8.10: Kamarazene. 9: Felolvasás. 10: Rádiózenekar.

A rádió hétfői műsora:

7: Hírek. Reggeli zene. 10: Hírek. 10.15: Tüzlőtzenekar. 11: A szegedi Horthy Miklós Tudományegyetem díszdoktorrá avatja Mannerheim tábornagyot. 12.10: Szórakoztató zene. 1.30: Honvédeink üzennek. 3.20: Cigányzene. 4.15: Előadás. 5.15: Ének-kar. 5.40: Felolvasás. 6: Jazz-zongoraszámok. 6.15: Körös és Nagy-körös. Előadás. 6.30: Szalonzene. 7: Hírek. 7.20: Sportelőadás. 7.30: Magyar ének — magyar lélek. Ádám Jenő népdalfelolrása. 8: Nietzsche Petőfi-dalai. 8.45: Rádiózenekar. 9.40: Hírek. 10.10: Üzen az otthon. 11.25: Táncclemezek. — Budapest II.: 6.20: Jazz-zongoraszámok. 6.35: Német nyelvoktatás. 7.05: Szalonzene. 7.30: »Beszélgetés a betegekkel.« Orvosi előadás. 8: Hírek. 8.10: Vidám lemezek. 8.40: Előadás. 9: Új német film-muzsika. 9.35: A június 9-iki kolozsvári irodalmi-est műsorából.

BOJAR II. (Sajtó alatt)

Mi lesz, ha leszerelünk?

A könyv ára 1 P. Megrendelhető:

Boér György

Békéscsaba, gróf Tisza István-út 7 sz.

Ma, szombaton este 8 órakor: a MOVE kulturestje a Városi Színházban

A Békéscsabai MOVE Társadalmi és Sportegyesület ma, szombaton este 8 órakor kulturestet rendez a Városi Színházban, a következő műsorral:

Hiszekegy.

Mozart: Titus-nyitány. Játssza a MOVE-zenekar. Vezényel Tornyai József karnagy.

Talajtorna. Bemutatják a keresk. iskola tanulói, Rácz Lukács szakoktató vezetésével.

Liszt: Madárdal. Zongorán játssza Darás Rózsa.

Oroszországi elményeiről előadást tart Migend Dezső.

Beethoven: G-dur románc. Játssza a MOVE-zenekar. A hegedősziót Czapáry István VI. o. gimn. tanuló

játssza. Vezényel Paukert Hugó.

Színes vetített képek Erdély természeti szépségeiről. Az összekötő szöveget írta és felolvassa Vasvári Béla.

Poldini: »Farsangi lakodalom« asztali zene. Játssza a MOVE-zenekar. Vezényel Tornyai József.

Müller: Fehérvári-induló. Játssza a MOVE-zenekar. Vezényel Paukert Hugó.

Vigyázat!



A Darmol hashajtót utánózzák. Vigyázzon, mert minden tabletta a „DARMOL” szónak és T alaku bevágásnak kell lenni. Kimondottan eredeti csomagban kérje.

DARMOL

Új vára épült a krisztusi szeretetnek Békéscsabán

Átadták hivatásának a Szociális Missziótársulat új napközi otthonát

Ürnapja, délután. A Pöltenberg-utca felé asszonyok és férfiak haladnak. Mellettük gyermekek, tisztaszemű apróságok tipegnek. Egyik-másik édesanya ölben viszi kisfiát vagy kislányát. A Szociális Missziótársulat új, most épített napközi otthona felé igyekeznek, melyet most adnak majd át rendeltetésének. A szép épület előtt napfényben fürdő sokaság. A felnőttek tömegét szőke- és barnafürtű lányok és kopaszranírt fiúk tarkítják, mint színes virágok a mezőt. A jelenlevők között itt látjuk vitéz Jánossy Gyula polgármestert és hitvesét, dr. Domanek Pál apátplébánost, iskolák igazgatóit, egyesületek elnökeit, sok iparost, aki ma letette a kalapácsot, gyalút, fűrész, cipészárt, munkásokat, akiknek most pihen talicskájuk, ásójuk, kapájuk, és itt vannak a fáradhatatlanul tevékenykedő missziósnővérek.

Az új napközi otthon felszentelésének felemelő ünnepe hozta ide az embereket. Dr. Domanek Pál apátplébános végzi el az egyházi szertartást, mely után elhelyezik az alapítárról szóló okiratot és az alapkövet. A szép nagy udvar tele gyerekekkel. Javarészüket meztláb van, hiszen nyár van, melegen tűz a nap a mélykék égről s erre, a III-ik kerületben ilyenkor nemigen hűz már cipőt a gyereknépség. Állnak itt hallgatagon a gyerekek, azok, akik tegnap és tegnapelőtt is itt, vagy a másik napközi otthonban tartózkodtak és holnap és holnapután is itt lesznek, míg szüleik munkába mennek, hogy számukra előteremtsék a mindennapi kenyeret.

Kiesinyek és nagyok szomjas lélekkel isszák be dr. Domanek Pál szavait, aki most a napközi otthon felszentelésének jelentőségéről beszél.

— A keresztény erkölcs tan lényege a szeretet — mondja az apátplébános. — Szeresd felebarátodat, mint tenmagadat. Krisztus, amikor távol akarták tőle tartani a gyermekeket, azt mondta: »Engedjétek hozzám a kisdedekeket, hiszen ilyeneké a meny-

nyek országa.« Régi igazság, hogy aki a gyerek, azé a jövő. Mikor a gyereket gondozzuk, a jövőt gondozzuk. A napközi otthon a szeretet hívta életre. A szegény filléreit, a módosabb nagyobb adományát adta hozzá. Szálljon rájuk érte az Isten áldása — fejezi be szavait dr. Domanek Pál, aki után a polgármester emelkedik szólásra. Halkan beszél, arról szól, hogy bárha mindenki megértené, hogy a krisztusi szeretettel tehetjük szebbé életünket. Ha így lenne, könnyebben tudnók felnevelni a gyerekeket. Az Oroszországból hazatért honvédek jól tudják, mit jelent az, ha a gyermekek nevelésével nem törődünk. Ott senki sem törődött a gyermekekkel, akik valósággal elvadultak, mert kegyetlen sorsuk kiölte belőlük az érzéseket. Félvad emberekké váltak s ezeket akarta a szovjet részabadtani a világra. Örömmel beszél a polgármester az új napközi otthonról és azt a reményét fejezi ki, hogy ez az új napközi otthon, a szeretetnek ez az új vára másokat is arra serkent, hogy hasonlólt építsenek, mert sok ilyen napközi otthon kell.

Az édesanyák, akik itt állnak a nagyterem végében, némán bölintanak, mintha mondani akarnák, hogy bizony sok ilyen napközi otthonra van szükség. Talán magukban felsorolják azoknak az ismerőseiknek a neveit, akik éppen úgy, mint ők, dolgozni járnak, egész nap valamelyik gyárban verejtékeznek a zatkoló gépek között s gyermekeik otthon vannak napközben, felügyelet nélkül. Hiszen sokan vannak az olyan édesanyák, akik nem tudják napközi otthonba vinni gyermekeiket, mert messze van lakásuktól a napközi otthon és messze van a gyár is és talán éppen egymástól ellenkező irányba esik a kettő. Itt, ezen az ünnepeken, ahol a jelenlevők túlnyomó többsége dolgozó, gyárba járó édesanya és csillogószerű, meztlábás gyermek s ahol a falról feszület néz ránk, sokszorozottan

ITT A TAVASZI! — UJÍTASSA FEL KERÉKPÁRJÁT!

Tűzzománcozás, chromozás. Bel- és külföldi kerékpáralkatrészek, csillárok és villanyfelszerelési cikkek nagy választékban. Kerékpárok szakzerű javítása.

KALINA JÁNOS műszerész-mester

Békéscsaba, IV, Baross-utca 5 szám. — Egy műszerészegédet felveszek.

Szerencsi édességek

Andrássy-út 2.

érezzük, érzi mindenki, hogy a krisztusi szeretetet át kell ültetni, meg kell valósítani a mindennapi életben.

Nagyobbacska gyermekek jönnek most be a nagyterembe, példás fegyelmel, a missziósnővérek vezetésével. Enekelnek. Egymásután csendülnek fel ajkukról a dalok, kint az udvaron, a homokban pedig apróbbak építik a várakat, a gyermeklélek odaadásával, olyan komolyan és hittel, ahogyan a felnőttek építettek fel ezt az új napközi otthon.

Sz.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtetetlen drága jó feleségem, édesanyánk, testvérünk és rokonunk

Bordás Antalné

szül. Karancsy Mária

temetéseu megjelentek és soha el nem múló fájdalomkát enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet.

A gyászoló család
(Gyóni Géza u. 16.)

Bélyeggyűjtemény

eladó. — Cim a kiadóban

Eladó Kastély-u. 3. Horthy-út 51. Reviczky-u. 51. Egressy-utca 39. Péki-u. 2. **Klapka-utca 18** számú házak. Thessedik-u. 34 számú kocsmá és fűszerüzlettel. Klebelsberg-utca 27.

Eladó 15 hold Gerendáson tanyával, 9 hold szántó Kamutnál, 28 hold tanyával Fényesen, 40 hold tanyával Vandhátton, 10 hold szántó Borosgyánban, 4 hold a gerendási halomnál. 28 hold tanyával Nagymegyerén. 21 hold Kereken, a kövesut mellett. 18 hold Borosgyánban, kövesutnál.

Eladó Szabolcs-u. 3. Felsőkörső sor 63. Szöllő-utca 1 sz. **Arany-u. 49.** gróf Tisza István-út 26 3/4 része. Kastély-u. 2. Berthóty-tér 8. Jósika-utca 50. Kőrgát-sor 11. **Andrássy-út 67 sz. üzlethelyiségek és lakásból álló, jövedelmező lakóház.**

Eladó 12 hold Gyula-Szabaddán, 30 hold Kőtegyánban, 8 okta tanyával Nagyrében, 23 hold tanyával Sopronyon, 3 és fél okta.

Eladó Vécsey-u. 23 sz. Mátyás király-u. 42. Pozsony-u. 13. Degré-u. 18 adómentes. Wagner-u. 23 nagyportás. Jókai-utca 29. sz. házak. Továbbá

Horthy M.-út 37 sz. nagy úriház, központban, 5 és 1 szobás lakásokkal. Úgyancsak eladó

Horthy M.-út 24 sz. sarok bérház, 4 úrilakás. 2 üzlethelyiség, garázzsal. Vétel esetén 4 szobás úrilakás aug. 1-re beköltözhető.

Központban (Garay-utca) 3 szobás úriház.

Gubicza István
eng. ingatlanforgalmi irodája Békéscsaba, Andrássy-út 20. Telefon 499.

SPORT

HTVE—CsAK NB III.

B. Hunyadi—MÁV I. oszt. bajnoki mérkőzés a Réthy-utcában

A Törekvés Szabadkára megy

Vége felé közeledik és egyre izgalmasabbá válik a bajnokság mind a NB III-ban, mint a Körösvidéki körületben.

NB III. csapataink közül ezúttal a CsAK játszik idehaza, mégpedig a Hódmezővásárhelyi TVE-vel. A kékfehérek egymásután két vereséget szenvedtek. Kulán és Topolyán mind a két pontot otthagyták. Jelenleg 22 pontjukkal a 8-ik helyen állnak. A CsAK után következő csapatoknak is alig egy-két ponttal van kevesebb pontjuk, úgyhogy a CsAK bizony még ki is eshet, ha nem gyűjt össze még 3-4 pontot. A HTVE a mezőny egyik leggyengébb csapata, az utóbbi időben azonban javult. Óbecse ellen megállta helyét s a CsAK-nak igen nehéz dolga lesz a vásárhelyi együttes ellen. Pedig ezt a mérkőzést feltétlenül meg kell nyernie a hazai csapatnak, ha be akarja magát biztosítani a kiesés ellen. Reméljük, hogy vasárnap már Marik és Bogdány is harcba vehető. Velük jelentősen megerősödne a CsAK. Különösen a csatársornak kell sokat javulnia ahhoz, hogy a győzelem reményében léphessen a csapat a pályára. Erzséunk szerint ha nagy küzdelem után is, de csabai győzelmet hoz a holnapi találkozó.

A Törekvés is nagy feladat előtt áll. Szabadkára megy a csapat, ahol az igen keményen játszó, belemenős Bácskával méri össze erejét és tudását. A lilák a Pamut és a WMTK ellen is győztek volna, ha csatársoruk nem olyan puha. A védelemmel nincs baj, Szabadkán is jó lesz ez a sor s legfeljebb egy, vagy két gólt kap. A csatársortól függ, hogy bebugja-e azt a három gólt, amely a győzelemhez szükséges. Reméljük, hogy a lilák ötösfogata végre megtalálja góllövő cipőjét s a csapat hazahozza legalább az egyik pontot. Komoly akadály előtt áll a MÁV is, mely a MTE úrnapi győzelme folytán lekerült a második helyről. A B. Hunyadi jó kis csapat, csak nagy küzdelem után győzhet ellene a MÁV. Jólattunk 4:1 a MÁV javára.

A leventék

között vasárnap folytatódik a labdarugóbajnokság. Június 7-én reggel 8 órakor a IV/1—IV/4 (vezeti v. Lukács György), fél 10 órakor pedig a III/6—I/3 (vezeti Kövy Lajos) csapatok játszanak egymás ellen. Gyulán barátságos mérkőzés lesz a csabai és gyulai leventék között.

Tudósítóinkhoz

Kérjük tudósítóinkat, hogy vasárnap este 8 és fél 10 óra között, feltétlenül telefonon adják le a mérkőzésről szóló tudósítást.

FERENC JÓZSEF
KESERŰVIZ

Békéscsaba alatt az Omazta-féle
150 kishold október 1-re
bérbeadó.

Érdeklődni lehet Békéscsabán, gróf Klebelsberg Kunó út 5 szám alatt.

Apróhirdetések

Hirdetéseket délután 1 óráig vesz fel a Kiadóhivatal. - Apróhirdetési díj a feladáskor készpénzben fizetendő. - Cím a kiadóban levő hirdetésekre vidékieknek csak válaszbélyeg ellenében válaszolhatunk.

Angóra nyulak, emsék, bakkok, ivarérettek, választottak, nagyon jutányosan eladó, esetleg, kinek helye van, társulnék. Wertheim, Andrassy ut 24

Butorok, esillár, könyvek Ferenc József tér 11 szám alatt csütörtökön fél 11 órakor bírói árverésen eladottnak

Luxus szekrényben levő váltóáramú dinamikus 2+1-es rádió olcsón eladó VI, Telep utca 14

Gazdaasszonyt keresek azonnalra Vandhát 2211/1 tanya, dobozi utca mellett

Lakás kiadó Réthy utca 7

Kifogástalan, törzskönyvezett angóratejeszt felszereléssel együtt eladó, református lelkésznel Köröstarcsa

Kereken 1 hold föld eladó a Bohus-féle földből. Érdeklődni V, Madách u. 19

Két egyéven felüli üsző eladó Felsőnyomás 202/a, Békéscsiki-féle tanya, a tizedik kilométer közelében

Fehér mély gyermekkosci és gyermekketrec eladó V. ker. II. Rákóczi Ferenc ut 118

Fürjesen 7 hold föld eladó. Bővebbet Fürjes 1562/1 tanyaszám

Eladó 1 okta Nagyrében, két és félhold Nagymegyeren, VI, Berzsenyi u. 47 sz. ház. Érdeklődni Bánát u. 23

Fűpülfű eladó Mátyás király utca 30. Érdeklődni csak vasárnap délután

Eladó borjastehén Lőrinczy megállónál Kistrét

Szemfelszedőleányt és tanulóleányt felvesz Kőbányai Kötőde, Andrassy ut 4

9 db ivarérett angóranul 14 fiókos praktikus ketrecel, minden elfogadható árárt eladó Kistabán u. 29

7 méteres gerenda eladó V, Mikszáth utca 14

RIV
GÖRDÜLŐCSAPÁGYAK
LERAKATA
OPEL PUCH
alkatrészek
ifj. Suhajda
műszaki üzletében, Andrassy-út 36.
Telefon 464.

I. ker. 4-es honvéd utca 16 számú ház eladó. Bővebbet 20 szám alatt

Mély gyermekkosci és gerenda eladó Schweidel József utca 9

Üzleti portál külön ajtóval, vasrollóval eladó V, Mátyás király utca 8

Fiatall törzskönyvezett tenyészbika eladó Harangosó Imréné Békés, VII. Rosszterdő

Vaság, rekamié és pezsgős üvegek eladó Andrassy ut 8, I. em. 19

Raktárhelyiség garáznak, esetleg nyulak részére Prónay u. 7 alatt kiadó

Dobozi ut 2220/2 szám alatt 2 okta haszonbérbe vagy felibe kiadó

Telep u. 11 számú ház felerésze eladó vagy istállóval kiadó. Bővebbet Vágóhídi dűlő 2236 tsz.

Mindenemű használt ruháért legmagasabb árat fizet Halmainé, Klebelsberg ut 27

Központban csinosan butorozott szoba kiadó. Cím a kiadóban

Eladó Borosgyánban X. ker. 118 számú tanyával 14 kishold föld, 3 hold külön is, vízmentes. Értekezni X. ker. 118

III, Déli sor 63 számú félház azonnali beköltözéssel sürgősen eladó

Bérbeadó vagy felibe adó 2 okta föld Balassa u. 15/1

Friss szedési földieper kapható VI, Urszinyi Dezsőné u. 10

Igáslovak, lapos kocsi eladó Tardosnál, Andrassy ut 50

Segédleányokat és tanulókat felvesz a Sajben szalon, Deák u. 16

4 db 90x175 cm befelénylő üvegezett ablak és egy segédmotor eladó VI, Thurzó u. 26

Jókarbanlevő fehér mély gyermekkosci eladó III, Szabolcs u. 17

Jóállapotban levő használt üvegajtrók eladó Kastély u. 6

Egy pávapár és pávatojás eladó Puska-por utca 4

Jókarbanlevő fehér mély gyermekkosci eladó Hajnal utca 25

VI, Csiki utca 3 számú ház eladó

Egy gyermekágy eladó Sztraka utca 52

Függönyök, szőnyegek, retikül eladók Grubernél, Knézhich Károly u. 7

Háromtagú család egyszerű lakást keres. Címe Mezőmegyer, Pázmány u. 1

Két és félhold föld eladó csorvási kővesut mellett 137/1 Felsőnyomás

III, Bánom u. 2/b szám alatt egy fürdőkád, vikendtűzhely és egy vas fogasborona eladó

Eladó kilenc darab angóranul ketreccei és több család méh IV, Balassa utca 11/1

Csinosan butorozott különbejárati utcai szoba kiadó Horthy Miklós ut 20

Két darab használt ablak eladó I, Ujsor 4

Jóállapotban levő varrógépet venni Luther utca 12

Sötétkék mély gyermekkosci eladó V, Mátyás király utca 7

2 db kishastehén eladó VI, Csiki u. 22

Egy és kettő nagyréti szántó haszonbérbe vagy felesművelésre kiadó IV, Gellért u. 23

Trefort-utca 10 sz. alatt 10 okta feliből muharnak vagy kölesnek kiadó

Segédleány, ki a könyv-, papír-, rövidárú-, divatárú szakmában több évi gyakorlattal rendelkezik, önállóan kalkulál, állást keres. Ajánlatokat „Megbízható” jellegre a kiadóba kér

Egy hold föld Kismegyeren eladó. Bővebbet III, Sztraka-u 48

Mély gyermekkosci eladó. V., Horánszky utca 10

Minden elfogadható áron angóranulak sürgősen eladók. VI., Ady Endre u. 29

Remington jókarbanlevő strapa írógép 130 pengőért megvehető. Könyv-üzlet Békés, Kossuth u. 20

Háromtagú család keres egyszerű lakást. Biztos fizető. Cimeket a kiadóba.

Jókarban levő mély, fehér gyermekkosci keresek. Cím a kiadóban.

Ácsmunkát jutányos áron vállal Hankó András ácsmester VI., Telep utca 9

8 szárnyas duplaablak eladó. III, Inkey-utca 8 sz.

Békésen, V., Báthory-utca 18 sz. alatt igényjelműveléssel kocsma szatocsüszlettel, trafikkal, szabadkészből eladó. Bővebbet ugyanott Knapcsék Mihálynál.

Bátort jutányosan Zsiros butortelepén vegyen. IV, Hajnal-utca 5

Bérrautó. Telefon 93. **Suhajda**. Békéscsaba

Eladó VI., Szöllő u. 39 számú ház

A BÉKÉSI ARTÉZI FÜRDŐ

ujabb kádakkal kibővítvé, minden nap nyitva. Fürdés reggel 7-től este 7-ig, a szokott beosztás mellett.

Kádfürdő

nőknek, férfiaknak minden időben.

Házaspár keres egyszerű lakást. Értesítést levélben Pólya Ferencnek IV, József u. 11

Akácfa szerszámok eladó IV. kerület Wenckheim u. 2

Táncsics u. 48 számú ház sarokportálval eladó

III, Wetter u. 12 számú ház és vízmentes szántó eladó

3 db 2x3 szárnyú szép nagy modern ablak eladó Bótyik asztalosnál, Andrassy ut 6

Tanyásemler felvétetik. Je. entkezés I, Klapka u. 9 szám alatt

Eladó háztelek I, Virág u. 1

Vendéglő eladó főútvonalon házzal együtt, 5 italmérsi helyiséggel, 2 vendégszoba és lakás. Kuglinak hely kihagyva. Bővebbet Nagy Ambrus vendéglősnél Sarkad

5 okta Nagyrében felesbe kukorica alá azonnal kiadó Jókai u. 56

Eladó 300-as mázsa, 4 db szimultánozott süldő Bessenyei u. 9

Üzletajtót kirakattal veszek. Oroházi hordozható cserépkályha, vaskályha és 35 méter vízvezetékcső eladó Hunyadi tér 4

Mély gyermekkosci eladó I, Arany utca 9

Nagyrében 2 és félökta kiadó Telep utca 13

Fabula György

kovács

kovácssegédet keres.

V. ker. II. Rákóczi Ferenc-út 145

Czuczor u. 15 számú ház második felerésze és egy lókapa eladó

Fiatall házaspár házmesternek menne. Cím a kiadóban

Jókarbanlevő 100 as Csepel eladó VI, Degré u. 2

Különbejárati csinosan butorozott szoba kiadó, esetleg teljes ellátással III, Szent Imre u. 17

Kisebb lakóház eladó I. ker. 4-es honvéd utca 13

Egy szép gyermek sportkosci eladó. Egressi u. 32

1 uj, 2 használt koci, 1 eke, 1 vas-tézsza, 1 sparhelt eladó. I., Zsilinszky utca 33

Harisnyákat, zoknikat Romvárihoz hozzák, hoi azt egy-kettőre újá varázsolják. Lyukas a harisnya, leszaladt a szeme? Hozzák Romvárihoz meglesz elégedve. Andrassy ut 16. Kötő tanuló felveszek

Egy szép mély gyermekkosci eladó, V., Könyves u. 66

A selyembuboraktárban egy jó fejős fiastehén, bikaborjuval eladó.

200 kéve leszedett nád eladó, 4 méteres szarufákat megvételre keresek. Lázár utca 30

Csinosan butorozott különbejárati szoba 15-re kiadó. Zsilinszky u. 7

Két db 11 hónapos süldő eladó, Dobozi ut, 6 ik tanya

Önkéntes árverésen folyó hó 7-én délután 3 órakor különféle ingóságok eladottnak. Szarvasi uti felüljárónál Krisztkók. Ugyanott az egész ház kettél kiadó

Csinosan butorozott szoba központban fürdőszoba használattal kiadó. Engel Hirlapiroda

Vasderes belgaóriás kisnyulak eladók. Lorántffy u. 60

1 és háromnegyed okta föld eladó VI., Reök u. 2 sz

Önállóan dolgozó péksegéd állást keres. 4-es honvéd u. 36

Vállalok mindenféle ácsmunkát ujat és javításokat. Krnács András, III., Sztraka utca 56

Artézi, Northonkut furásokat vállal Dohányos Mihály V., Ludvig u. 20

V, Ludvig utca 42 számú ház eladó, vasutasnak, fűtőházi alkalmazottnak, postásnak alkalmas

Új oldalas- és stráfkocsi állandóan kaphatók, használt kordé és festékörlőgép eladó Gömbös u. 38

HÍREK

* **Esküvő.** Megyeri Marika és Bátonyi (Kokavecz) Pál f. hó 7-én, vasárnap délután 6 órakor tartják esküvőjüket az evangélikus nagytemplomban.

* **Esküvő.** Horváth Magda és Kesztes Sándor folyó hó 7-én 7 órakor tartják esküvőjüket a békéscsabai református templomban. Az esketést Nagy Lajos zsidányi lelkész végzi.

— **A keresztény felekezetek egyházzenei bizottsága** június hó 7-én, vasárnap este 6 órai kezdettel a Rudolf-gimnázium énektermében kulturális összejövetelt rendez, melyen Koppányi Gyula ref. lelkész Marót Kelemen és Béza Tivadar költészetéről tart előadást. Közreműködik a ref. leányegyesület énekkara. Belépődíj nincs, az érdeklődőket ezúton hívja meg a rendezőség.

* **Névváltoztatás.** Kucsera Pál, Békéscsaba, III., Vasvári-u. 3 szám alatti lakos nevét belügyminiszteri engedéllyel Kapuvárra változtatta meg.

* **A Szociális Misszió Társulat** szervezetének tombolája vasárnap, 7-én délután 5 órakor kezdődik Gutenberg-utca 3 alatt.

— **Az új textilrendelettel kapcsolatos nyomtatványokat** a kereskedők és gyárosok a Kereskedelmi Csarnok irodájában vehetik át.

— **Az Erzsébethelyi KIE** a »gróf Széchenyi István« KIE-apródok rendezésében f. hó 7-én, délután 2 órakor az V. ker. állami elemi iskolában játékdélutánt tart, melyre ezúton hívnak meg szeretettel mindenkit.

— **A békéscsabai KIE** közkívánságára megismétli »A tékozló fiú« c. színmű előadását 14-én, vasárnap a Városi Színházban, este 8 órai kezdettel. Jegyek elővételben kaphatók Körösvidék kiadóhivatalában, a Kultúra-könyvkereskedésben és a KIE-íjéknál.

Mezőgazdasági munkákhoz kiváló

facipők

olcsón kaphatók a Körösvidék-bolti cipőosztályán.

— **A térszene műsora.** A honvédezenek 7-én, vasárnap délelőtt fél 12 órától fél 1-ig térszenét ad a 101-es emlékmű előtt, a következő műsorral: 1. Fucsik: Kinizsi-induló. 2. Kéler Béla: Komikus Nyitány. 3. Pazzeller: Herkulesfürdői emlék. Kerinögő. 4. Kraul: Vigadj magyar. Egyveleg. 5. Strobl: Magyar egyveleg. 6. Dvorzak: Piros-fehér-zöld. Induló.

— **»Színes filmmel erdőn-mezőn.«** Már megemlékeztünk róla, hogy az Auróra felkérésére dr. Homoki Nagy István eljön Békéscsabára is, hogy fenti címmel igen érdekes és értékes előadását sokszáz vetített színes felvétel bemutatásával megtartsa. Az előadás nem mint előbb hirdettük a Városi Színházban, hanem vetítéstechnikai okok miatt, e hó 10-én este fél 9 órakor a Kulturpalota nagytermében lesz. Jegyek elővételben igen mérsékelt áron a Kultúra-könyvkereskedésben válthatók.

— **Ezen a héten a Réthy és a Thöresz** gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot.

Értesítés!

Ezúton értesítem a n. é. közönséget, hogy **Wieder Albert Andrassy-út 12 szám alatti fodrászüzletét átvettem és teljesen a mai kornak megfelelően felszereltem.**

Bevezetem a nőifodrászatot

és modern felszereléssel állok a t. Hölgyközönség rendelkezésére. **Elsőrendű budapesti nőifodrász munkaerő.** Dauer, hajfestés, vízdondolás. — Szíves pártfogást kér

KISS JÓZSEF fodrászmester.

Békéscsaba m. város polgármestere.
1531-2/1942. ikt. sz.

Hirdetmény

A Békéscsaba és Vidéke Ipartestület kérelmére Békés vármegye alispánja 38-1/1942. K. e. sz. véghatározatával az előmarha alapárát — az előállat-árak emelkedése miatt — 1.35 pengőben állapította meg.
Békéscsaba, 1942 június hó 6.

POLGÁRMESTER.

Kerítésfontat BÖHLER dobsin, O L A J O K

PETROVSZKY

VASKERESKEDÉS
TELEFON: 6-54.

BUTOR és kárpitosáru nagyválasztékban, kedvező fizetési feltételek mellett kapható **FARKAS JÁNOS-nál**
Csaba-utca 2 szám. — („Csaba Mozgó” kijáratával szemben.)

GYULÁN

a várostól egy kilométerre fehérszetre és boltgárkertészetre is igen alkalmas

50 kishold szántó és legelő

teljes felszereléssel és jószágállománnyal részben vagy feles bérletre kiadó. Komoly érdeklődők forduljanak Verner bankigazgató tulajdonoshoz.
Gyula, Városi takarékp.

Sertéshizlalda mellett

kenderföldek

eladók. Kövesut mellett, kisebb-nagyobb parcellák, kedvező fizetési feltételek mellett eladók. Bővebbet

LIPTÁK G. PÁL

ingatlanforg. irodájában, Szt. István tér 12

SIEMENS 442 VGR,
TELEFUNKEN 1 T 75 VGR gramofonos rádiók,
STANDARD 4-es szuper és más márkás rádiók

MÉSZÁROSNÁL, Luther-utca 8. Telefon 637.

Nyaraijon a Püspökfürdőben a

„Nikole” villában

Olcsó előidény-árak.
Cim a kiadóban

4177/1942 ikt. sz.

Hirdetmény

Békésvármegye alispánja 10.335/1942. ikt. sz. határozatával a keréki-út földmunkájának elkészítésével kapcsolatban a helyszíni bejárást és érdekeltségi tárgyalást június hó 23-ika délelőtt 9 órára tűzte ki a városházára.

Az út kiépítésére vonatkozó tervek a városi mérnöki hivatalban vannak közszemlére kitéve.

A helyszíni bejárásra és érdekeltségi tárgyalásra az érdekelteket ezennel meghívom azzal, hogy a tervek megtekintése után észrevételeiket írásban vagy a tárgyaláson szóval tegyék meg.

Békéscsaba, 1942 június hó 2.

vitéz Jánossy Gyula s. k.
m. kir. kormányfőtanácsos,
polgármester.

Új csorópkályhák, kandallók kaphatók. Régi kályhák átrakását, átalakítását vegyes szén- és fatüzelésre felelősséggel vállalom.
VÁCZI LAJOS kályhás, I, Thessedik S.-utca 60 sz.

Uraknak, gazdák figyelmébe!

Megnyílt az első békéscsabai keresztény kender, len és jutaáru szaküzlet.

Telefon 6-97.

**Kötél,
zsák,
ponyva,
zsineg,
kender**

Gyermekágy-hálókat és tornaszereket méret után készítt.

Adamik János

kötélgyártómester,

III. ker. Ilés-házy-utca 3 sz.

— **Áramszünet.** A Villamosmű irodája közli, hogy június 7-én, vasárnap reggel 4 órától déli 1 óráig áramszünet lesz Békéscsabán.

— **Közszükséglet-e a gyógykezelési költségek fedezése?** A Magyar Biztosítástudományi Társulat legutóbbi ülésén dr. Csury Jenő érdekes előadást tartott ama társadalmi rétegek gyógykezelési költségeinek fedezéséről, esetleg a biztosítás intézményének igénybevitelével történő kielégítéséről, amely rétegek a társadalombiztosítás körén kívül állanak. Az előadás után Gebhardt Domonkos, a BIOSZ elnöke, a jelenlévő állami, kamarai, érdekképviseleti kiküldöttek előtt felvetette a kérdést: közszükséglet-e a gyógykezelési költségek fedezése? Ha igen, úgy három megoldási lehetőség kínálkozik. Lehet szó a szociális biztosítás kiszélesítéséről, továbbá üzleti vállalkozás keretében biztosítói intézeti megoldásról, végül egyesületi, vagy szövetségi formában az intézmény alapításában résztvevő szakmai érdekképviseletek bevonásával. Gebhardt javaslatára a Társulat összehív egy ankétet, amelyen a munkaadók és munkavállalók közösen beszélnek meg a kérdés megoldásának lehetőségeit.

Önkéntes

árverés!

V., Thököly. u. 18 számú lebontott házról épületanyagok, ajtók és ablakok 1942. június hó 7-én, vasárnap délután 2 órakor önkéntes árverésen, a legtöbbet ígérőnek, készpénz fizetés mellett eladatnak.

Eladó földek:

41 kishold tanyával Gerendáson,
25 kishold tanyával Gerendáson,
23 kishold Telekgerendáson,
18 kishold a volt Rosenthal-féle földből Szentmiklóson,
72 kishold jóltérű, jó épületekkel Mezőberényben haszonbérbe kiadó.
67 kishold épületekkel haszonbérbe kiadó Sarkadon.
Hétjártu gőzmalom eladó.
Perényi-utcában nagy ikerház eladó.

Bővebbet:

Bagyinka György

eng. ingatlanközvetítőnél, Luther-u. 6
Kisgazda Egylet — Telefon: 299

APRÓHIRDETÉSEK

Nagy befelénylő ablak eladó Jókai u. 68

Modern közép díó polituros kombinált szekrény, **polituros és festett háló** berendezések, színes konyhabutorok olcsón eladók V, Kolozsvári utca 45

2 felsővégi **tehenlegelő** eladó Szigetvár u. 7

Elveszett folyó hó 5-én a esorvási uton egy F. J. bőrlülés. Becsületes megtaláló vigye Sip u. 3 alá

2+1-es rádió eladó I, Zsilinszky u. 23

5 okta föld vetőmaggal együtt kiadó Bővebbet I, Csorba u. 3

2 öl szalma és nád eladó. Érdeklődni Lázár u. 33

12 méter 2 colos cső és motor eladó V, Szélső sor 6

Kanálisi szőlőkben két különálló gyümölcsös, házhelynek is alkalmas és alsóvégi tehenlegelő eladó. Bővebbet Lázár utca 20

Jókarbanlevő **igáskocsi** eladó Gömbös utca 4

Szikvízüzem keres töltőt és kocsist. Jelentkezés gróf Tisza István ut 12

Használt egylovas **stráfkocsit** venni. Cim a kiadóban

Segéd- és tanulóleányokat felveszek. Illovi Ilona nőiszabó, Garay u. 11

V, Gyöngyösi u. 4/1 számú **ház** eladó

Kereselek 125-250 kcm **motorke-rekpart**. Címeket a kiadóba kérek

Ház kövesutnál Reményi u. 15 alatt eladó. Érdeklődni dr Uhrin ügyvédnél

Alighasznált **asztalsparherdt** eladó Lázár u. 26

Mindenes **bejárónót** felveszek. Kávémérés, Szent István tér 18

Különbejáratu utcai butorozott szoba egy-két urnak kiadó Horthy ut 30

Egy kéveköti aratógép, erős vastengelyes koci eladó. Bővebbet I, Wesselényi utca 6

Műhelyemet ismét megnyitottam és kérem az n. é. közönség szíves pártfogását. Özv. Erdős Ferencné, Deák u. 11

Kamuton rokkantföldből 1 kat. hold eladó. Jelentkezni a szarvasi uti Krajcsó kocsmában

Aratógép alkatrészek Rózsa gépszaküzletében, Andrassy ut 30

125 kcm motorke-rekpart majdnem új gumikkal, alkalmi vétel Rózsa műszaki cégnél, Andrassy ut 30

Kitűnő 8-as gősmagánjáró **eséplő-készlet** felerésze eladó, csak gazdálkodóknak. Dorn gépgyár, Békéscsaba

48-as Hohner Werdi I. tangóharmonika eladó I, Kastély u. 3

Géplakatos, vasesztergályos segédet, tanoncot csak keresztényít felvesz Dorn gépgyár Békéscsaba

Használt ajtók és ablakok eladók I, Csorba u. 3

Honvéd u. 20 jövedelmező ház, kistréti vízmentes okta eladó. Felvilágosítás Hoffmann ügyvédnél

Utcai butorozott szoba Munkácsi utca 10 kiadó

Gyermekkerékpart megvételre keresek. Dr Szemek Ferenc, Ferenc József-tér 4

Tehén fejésre kiadó. Jókai utca 47

Hajtó- és házőrkutyák eladók. Goldschmied, Bessenyei u. 140

8 HP benzinnmotor kocsira szerelve, prima állapotban eladó. Horthy Miklós ut 60

Angol koca elválasztható 5 malaccal, **mangalica koca** és **10 db** 4 hónapos **keresztezett malac** minden elfogadható áron sürgősen eladó. VI, Erdélyi sor 9

Két db 5 hónapos süldő eladó. VI, Ady Endre utca 2

Herélt igásló eladó. VI, Szilágyi Dezső utca 15

Betegtolókecsi eladó. V., Gyöngyösi utca 66

Fejőskecske eladó. V., Máriási utca 39

Bejárónót felveszek. Szent István-tér 9., III. e. 3

Jókarbanlevő **gyermeksportkocsi** eladó. Vécsey utca 30

Eladó egy db ajtó, két db ablak és le-szedett nád. Érdeklődni Szent László utca 10

Téglavetőket keresek. Bőtös u 2

Selyemhernyó nevelőrács és **Singer** varrógép eladó. Földvári u. 37

Eladó 10 db keresztzett malac I., Koro-si László utca 11

Kiadó kovácsműhely Kistrében. Ugyan-ott 2 férfikerékpar és 1 fiatal kecske eladó

Elveszett virágpiacra pénztárca, zsir-jegyekkel. A megtaláló Eszakisor 2 szám alá vigye, jutalmat kap

Egy kecske két fiával, berakott spar-herdt eladó. Kistrét 24/1 szám

Eladó rádió 2+1 lámpásos, kis koci. Érdeklődni vasárnap délig Hal u 2

Két hold fő kaszálásra kiadó ujki gyósi MÁV állomással szemben, Zahorán tan-yán

Ügyes fiut középiskolával fogtechnikus tanulónak felvesz Molnár, Irányi u. 12

Temesvári utca 22 sz **ház eladó**

Három 9 hónapos süldő eladó. VI., Csiki utca 21 (vágóhid mellett)

Két hold föld eladó Fürjesen. Bővebbet V., Jósika utca 50

Szoba-konyhabutorok, háztartási beren-dezési cikkek eladók. Megtekinthetők hétfőn, kedden délután 4 óra között. Klebelszberg Kunó utca 12

Önállóan dolgozó segédet felveszek. Csaba cukrászda, Békéscsaba

Német gyártmányú nőikerékpar eladó IV, Tejeki u. 16

Bútor alighasznált komplett háló. ki-huzható ebédasztal és négy szék eladó V, Gyár u. 7

V, Kolozsvári utcában ház eladó. Ér-deklődni Bessenyei u. 102, kocsmában, Zelenyánszky Jánosnál

Fehérnemű foltozást vállalok géppel. Czuczor u. 31

1 drb 3x4 méteres vízmentes ponyva eladó III, Sztraka u. 3

Segédleányt és tanulóleányt felveszek. Froyó Miklósné nőidivatterme Irányi utca 13

VI, Ady Endre u. 19 számú beköltöz-hető száraz ház eladó

III, Jókai u. 72 szám alatt butorozott szoba kiadó

Nagyréti 3 okta a második dűlőben feliből kiadó. Bővebbet Kereskedelmi Bank épület, Lehoczky

Fehér mély Mars koci és egy gyer-mekketrec eladó Jókai u. 9

Billiárdasztal, 3 drb masse golyó, 6 drb dákvál és kimérő puldt eladó. Bővebbet Schmeck üzlet, Lenkey J. u. 8

Ázott és ázatlan kenderkórót kis- és nagymennyiségben veszek IV, József utca 30

Mély gyermekkocsi olcsón eladó Molnár Divatház, Apollóval szemben

Hombár-Futura

főbizományosság

a Békésmegyei Kereskedelmi Bank Rt.

kezelésében.

Békéscsaba, II, Szent István-tér 3 szám.

Telefon: 43 és 82.

Hódifarku eserép eladó V, Franklin utca 22

Két polituros szekrény, egy vasmosdó és egy nagy szőnyeg eladó IV, Zsiros utca 4

Jóállapotban levő használt ökörszekér eladó Kistabán u. 5

Gyakorlattal rendelkező fehérnemű var-rónók **felvételnek**. Jelentkezés hétfőn 8 órától Horthy ut 51

Vizsgázott gépkezelő traktorral való esépléshez — vidékre is — gépészek ajánlkozik. Martinecz József VI, Degré utca 2

Butorozott szoba azonnal kiadó IV, Földvári u. 3

Kereken 4 hold vízmentes föld eladó. Bővebbet I, Kastély u. 15

Mély gyermekkocsi eladó II, Rákóczi Ferenc ut 66

Berkshir koca eladó, esetleg **fe-lestartásra** kiadó Szilágyi Dezső u. 9

Erős fiut kádár tanulóknak felveszek. Horthy Miklós ut 56

Egy igáskocsi, 1 kutágas eladó V, Mikes utca 9

Fürjesen 1 hold föld eladó. Bővebbet 1549/2 tanyaszám, Vantara tanya mellett

Elegáns kombinált szobákat, hálókat, színes konyhákat, sezlonokat és hajli-tottszékeket legolcsóbban Jeszenszky asztalos buterraktárában vásárolhat Andrassy ut 45

4 szék, 1 asztal, 2 ablak, háromkerékű tricikli eladó V, Bartóky u. 2

500-as **motorke-rekpar** eladó IV, Hajnal u. 7

Szarvasi kövesuthoz közel 1 kenderföld buzavetéssel vagy vetés nélkül eladó. Bővebbet V, Reviczky u. 42

Eladó férfikerékpar, berakott sparherdt alkatrészek, szárnyszivattyu Perényi utca 56

1 db 5 hónapos törzskönyvezett, 1 db 7 hónapos törzskönyvezett tiszta fajborju eladó gyulai ut, Bányai tanya

Egy borjastehén eladó Fürjes 1685 tsz. Csorvási kövesut mellett, 6-os km-nél

4 db 10 hónapos berkshir-mangolica keresztettségű **süldő eladó** Egressy utca 44

Kukoricacsutkát minden mennyiségben legmagasabb áron veszek vagy kétéves la búkkhasábfáért cserélek, fuvarát viselem. Kistabán u 29

Sírkövek kerettel műköből eladók. Ér-deklődni Molnárék, Felsőkörössor 29/8

Gyulaszabadkán kaszálásra és legelte-tésre 126 hold kiadó. Bővebbet I., Egressy u. 62

Angóranyalak ketreccel olcsón eladók Jókai u. 34

Eladó kenderföld. Érdeklődni Kisfényes 2128 tanyaszám

Irodaberendezés, olcsó **zongora**, előszobafal eladó. Galli, Andrassy ut 12

Tisztahangú **rádió eladó** V, Mikszáth utca 6

Használt nád eladó IV, báró Bánffy Dezső u. 9 (Kistrét 5)

Veszek Bohn eserepet, bármilyen **téglát**. Sziv utca 6

III, Szentmiklósi u. 6 szám alatt csomó-zott nád és göré eladó

Gyermekketrec eladó IV, Liszt u. 5

Veres utca 1 számú félház eladó

Jóállapotban levő kombinált szobát, ebédli, konyhát, esetleg egyes butor-darabokat, szőnyeget vennék. Ajánlato-kat címmel „Tiszta” jelígre a kiadó-hivatalba kérek.

Jókarbanlevő Csepel segédmotorke-rek-pár 3 külső gumival és egy pocokfogó kutya eladó Felsőkörössor 49

Egy 8 literes „Champion” permetezőgép teijes felszereléssel eladó. VI., Berzsényi utca 40

Kőró eladó. Kismegyer 69 tanyaszám

I., Klapka u. 13 számú **ház eladó**

Szerszámfák, oszlopok eladók. Érdeklődni Vandhát 2371 tanyaszám

Tűzálló évekig tartó **wikend** faszén fűzhelyek már 2 pengőtől Nagy Lajos betonárúkeszítőnél, Békéscsaba, I. ker., Egressy utca 5

Kisfogyasztású dinamikus hangszórás, luxusszekrényben levő 2+1-es rádió olcsón eladó. VI., Telep u. 14

Központban **üres szoba** kiadó. Bő-vebbet Kálvin utca 6

Egy használt kordé eladó. Vandhát, Ko-larovszky Jánosnál 2356 tanyaszám

Törzskönyvezett tehéntől egy 4 hetes vöröstarka üsző eladó. I., Ujsor 8.

Tiszti egyenruha, teljesen új, közép-ter-metre, eladó. Cim a kiadóban

Sopronyon 601 tanyaszám alatt 3 és fél hold föld eladó. Bővebbet Vörösmarthy utca 25

Egy ügyes fiut villanyszerelőtanulónak felveszek. Mészáros, Luther utca 8

Jókarbanlevő nagy asztalsparherdt el-adó III, Czuczor utca 18

Fehér mély gyermekkocsi eladó. I., Bá-nát utca 19

Bejárónót keresek a délelőtti órákra. Szent István-tér 16, udvarban

Vályogtégla mindenmennyiségben, házhoz szállítva, kapható Kojnok téglatelepen

Dugonics utca 2 szám alatt két db férfi-kerékpar eladó

Férfiruhák és **varrógép** eladó. I., Bánát utca 16

3 db dupla 80x110 cm ablak és 1 db nagy rézcillár eladó. Thököly utca 13

VI., Berzsényi u. 18 számú ház eladó

Napvédő-szemüvegek

izléses kivitelben olcsón kaphatók a KÖRÖSVIDEK-BOLTBAN.

Kétszobás

H A Z

eladó nagy kerttel VI., Perényi u. 33, Bővebbet Perényi u. 7. Kele-men tanárnál.

Tőzsde

Valuta: Leu 1-95-2-05 svájci frank 80-60-91-60, szlovák korona 11-45-11-78.

1942. június 6-i békéscsabai

Állatárak:	terményárak:
Borjú 130-150	Búza 30- m
Marha 120-130	Árpa 23- m
Juh 100-120	Zab 25-20 m
Hiz. sertés 154-178	Szem. teng. 25-50 m
Sov. „ kg 185-350	Csöv. „ - m
Hízott liba 280 m	Korpa 18-60 m
„ ruca 250 m	Bab 60-00 68-00
Csirke süt. 260 m	Köles 31-00 m
„ rántani 260 m	Tökmag 45-00 m
Tyúk 210 m	Luc. mag -
Pulyka 210 m	Széna réti 8-17 m
Gyöngytyúk 210 m	„ luc. 11-17 m
Tojás db ja 14-15 m	Szalma al. 4-07 m
„ kg-ja 2-87 m	„ tak. 4-67 m

Az m-el jelzett árak 120-000/1941 Á. K. rendeletben feltüntetett legnagyobb ter-melői árak.